



## STATISTIČNE INFORMACIJE RAPID REPORTS

4. FEBRUAR 2005  
4 FEBRUARY 2005

št./No 42

### 15 KMETIJSTVO IN RIBIŠTVO AGRICULTURE AND FISHING

št./No 5

#### ZAKOL ŽIVINE V KLAVNICAH, SLOVENIJA, DECEMBER 2004

LIVESTOCK SLAUGHTER IN SLAUGHTERHOUSES, SLOVENIA, DECEMBER 2004

- ▶ V decembru 2004 se je v primerjavi z novembrom 2004 povečalo število zaklanih prašičev (za 13,9 %) in goveda (za 4,1 %), število zaklane perutnine pa se je zmanjšalo (za 3,2 %).
- ▶ V decembru 2004 se je v primerjavi s prejšnjim mesecem povečala tudi masa zaklanih prašičev (za 10,6 %) in goveda (za 3,9 %), masa zaklane perutnine pa se je zmanjšala (za 0,6 %).
- ▶ V primerjavi z zakolom v decembru 2003 pa se je v decembru 2004 zmanjšalo število vseh zaklanih živali (perutnine za 15,7 %, prašičev za 10,2 %, goveda pa za 8,1 %).
- ▶ V decembru 2004 je bila tudi masa vseh zaklanih živali manjša kot v decembru 2003 (perutnine za 11,1 %, prašičev za 9,8 %, goveda pa za 7,6 %).

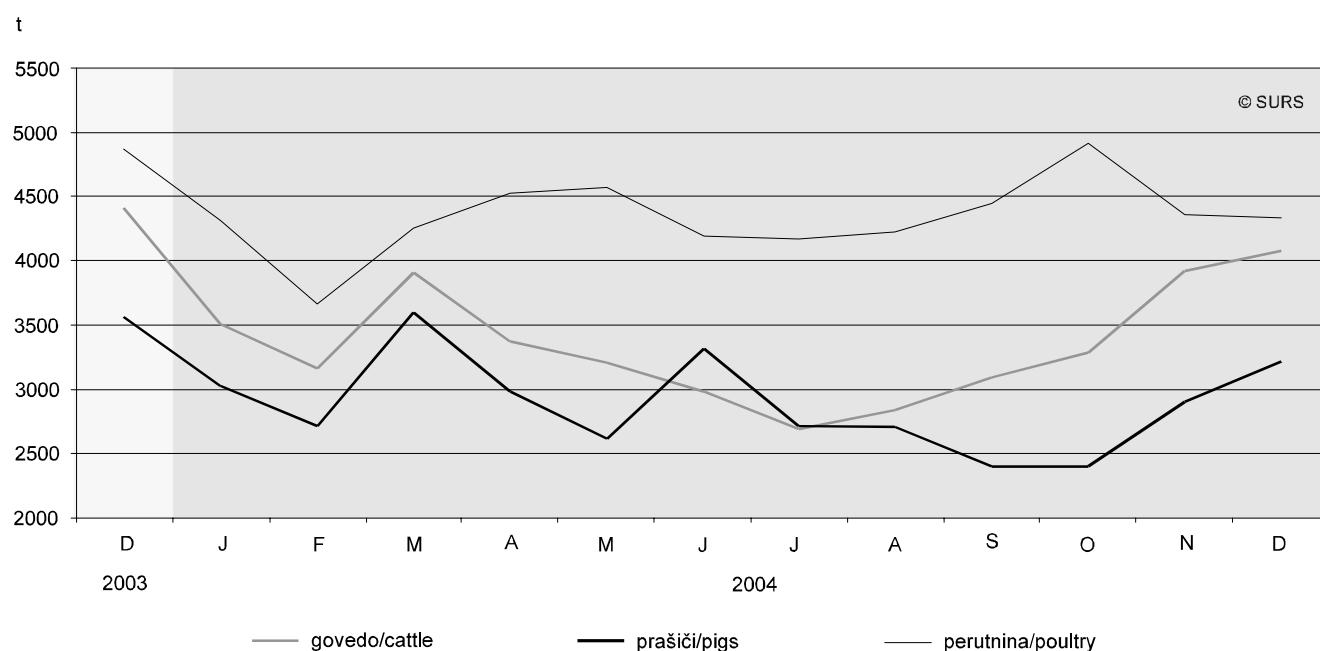
- ▶ In comparison with the previous month, in December 2004 the number of slaughtered pigs increased by 13.9% and of cattle by 4.1%, while the number of slaughtered poultry decreased by 3.2%.
- ▶ In comparison with the previous month, in December 2004 the weight of slaughtered pigs increased by 10.6% and of cattle by 3.9%, while the weight of slaughtered poultry decreased by 0.6%.
- ▶ In comparison with December 2003, in December 2004 the number of slaughtered poultry decreased by 15.7%, of pigs by 10.2% and of cattle by 8.1%.
- ▶ In comparison with December 2003, in December 2004 the weight of slaughtered poultry decreased by 11.1%, of pigs by 9.8% and of cattle by 7.6%.

Mesečni podatki o zakolu živine v klavnicih bodo od januarja 2005 dalje izhajali v obliki Prvih objav (PO), in ne več v okviru Statističnih informacij (SI).

From January 2005 monthly data about slaughtering in slaughterhouses in Slovenia will no longer be published as Rapid Reports but as First Release.

Slika 1: Masa trupov v klavnicih zaklane živine, Slovenija, december 2003 - december 2004

Chart 1: Weight of dressed carcass of slaughtered livestock in slaughterhouses, Slovenia, December 2003 - December 2004



**1. Zakol živine v klavnicih, Slovenija, december 2004**  
Livestock slaughter in slaughterhouses, Slovenia, December 2004

	Število zaklanih živali Number of slaughtered animals	Masa očiščenih trupov Weight of dressed carcass		
		skupaj total t	povprečna average kg	
<b>Konji, skupaj</b>	<b>137</b>	<b>30</b>	<b>218,8</b>	<b>Horses, total</b>
<b>Govedo, skupaj</b>	<b>15609</b>	<b>4079</b>	<b>261,3</b>	<b>Cattle, total</b>
teleta	3186	250	78,5	calves
biki, stari do 24 mesecev	5414	1800	332,5	bulls, up to 24 months
telice	1732	431	248,6	heifers
kastrati (voli)	68	20	295,8	bullocks (oxen)
krave	3579	1001	279,6	cows
biki, stari nad 24 mesecev	1630	577	354,2	bulls, over 24 months
<b>Prašiči, skupaj</b>	<b>42235</b>	<b>3220</b>	<b>76,2</b>	<b>Pigs, total</b>
prašički	3680	56	15,2	piglets
pitani prašiči	38099	3113	81,7	fattened pigs
izločeni plemenski prašiči	385	46	120,5	eliminated breeding pigs
mladi pitani merjasci	71	5	71,6	young fattened boars
<b>Ovce, skupaj</b>	<b>490</b>	<b>6</b>	<b>12,1</b>	<b>Sheep, total</b>
jagnjeta	475	6	11,8	lambs
mlade ovce, ovce in ovni	15	0	21,6	young sheep, breeding sheep and rams
<b>Koze, skupaj</b>	-	-	-	<b>Goats, total</b>
<b>Kunci, skupaj</b>	<b>3123</b>	<b>4</b>	<b>1,4</b>	<b>Rabbits, total</b>
<b>Perutnina, skupaj</b>	<b>2185471</b>	<b>4334</b>	<b>1,98</b>	<b>Poultry, total</b>
pitani piščanci	2084089	3376	1,62	broilers
odrasle kokoši	30578	80	2,61	hens
purani	70804	879	12,41	turkeys
druga perutnina	-	-	-	other poultry

**2. Indeksi števila in mase trupov zaklane živine, Slovenija, december 2004**  
Indices of number and carcass weight of slaughtered livestock, Slovenia, December 2004

	XII 2004 XI 2004		XII 2004 XI 2003		
	število number	masa weight	število number	masa weight	
Konji	97,2	99,2	95,1	95,9	Horses
Govedo	104,1	103,9	91,9	92,4	Cattle
Prašiči	113,9	110,6	89,8	90,2	Pigs
Ovce	80,2	75,9	62,2	56,8	Sheep
Perutnina	96,8	99,4	84,3	88,9	Poultry

**3. Zakol živine iz uvoza, Slovenija, december 2004**  
Slaughter of imported livestock, Slovenia, December 2004

	Število zaklanih živali Number of slaughtered animals	Indeksi Indices		Masa očiščenih trupov Weight of dressed carcass t	Indeksi Indices		
		XII 2004 XI 2004	XII 2004 XI 2003		XII 2004 XI 2004	XII 2004 XI 2003	
Govedo	561	118,6	-	77	49,9	-	Cattle
Prašiči	-	-	-	-	-	-	Pigs

#### 4. Zakol goveda po kategorijah EU, Slovenija, december 2004

Slaughter of cattle according to EU categories, Slovenia, December 2004

	Število zaklanih živali Number of slaughtered animals	Masa očiščenih trupov Weight of dressed carcass		
		skupaj total t	povprečna average kg	
<b>Govedo, skupaj</b>	<b>15609</b>	<b>4079</b>	<b>261,3</b>	<b>Cattle, total</b>
A. teleta	3186	250	78,5	A. calves
B. telice	1732	431	248,6	B. heifers
C. krave	3579	1001	279,6	C. cows
D. biki	7044	2377	337,5	D. bulls
E. kastrati	68	20	295,8	E. bullocks

#### STATISTIČNA ZNAMENJA

- ni pojava
- ... ni podatka
- Ø povprečje
- \* popravljen podatek
- 0 podatek je manjši od 0,5 dane merske enote
- 0,0 podatek je manjši od 0,05 dane merske enote
- 1) označba za opombo pod tabelo
- ( ) začasen, nezadostno preverjen ali ocenjen podatek
- z podatek zaradi zaupnosti ni objavljen

#### STATISTICAL SIGNS

- no occurrence of event
- ... data not available
- Ø average
- \* corrected data
- 0 value not zero but less than 0,5 of the unit employed
- 0,0 value not zero but less than 0,05 of the unit employed
- 1) footnote
- ( ) provisional, incomplete or estimated data
- z data not published because of confidentiality

#### METODOLOŠKA POJASNILA

##### Namen statističnega raziskovanja

Z raziskovanjem Zakol živine v klavnicih mesečno opazujemo spremembe v številu in masi zaklanih živali, in sicer konj, goveda, prašičev, ovac, koz, kuncev ter perutnine. Od leta 2003 dalje pa spremljamo tudi prodajo kož (govejih, telečjih in prašičjih); ta podatek potrebujemo za statistično raziskovanje Odkup kmetijskih pridelkov;

##### Viri podatkov in zajetje

Podatke zberemo z mesečnimi poročili, ki nam jih pošiljajo vse registrirane klavnice v Sloveniji.

##### Definicije

**Kategorije goveda** so skladne s kategorijami, ki jih določa Pravilnik o ocenjevanju in razvrščanju govejih trupov in polovic na klavni liniji (**Ur. list RS št. 103/01**), kategorije prašičev pa s kategorijami, ki jih določa Pravilnik o kakovosti zaklanih prašičev in kategorizaciji svinjskega mesa (**Ur. list RS št. 68/95**).

**Trupi goveda in konj** so trupi brez kože, glave, spodnjih delov nog, repa in notranjih organov prsne in trebušne votline, ledvičnega in drugega odvečnega loja trebušne in medenične votline.

**Teleta** so živali, stare od 3 tednov do 6 mesecev, katerih topla masa trupa tehta od 25 do 180 kg.

**Mlado govedo** so biki, stari od 6 do 24 mesecev, telice in prvesnice, stare od 6 do 30 mesecev, ter kastrati (voli), stari od 6 do 30 mesecev.

**Govedo** so biki, stari nad 24 mesecev, ter telice, krave in voli, stari nad 30 mesecev.

**Trupi drobnice** so trupi z ledvicami in ledvičnim lojem brez kože, glave, spodnjih delov nog, repa in notranjih organov.

**Trupi prašičev** so trupi zaklanih in izkravljenih prašičev brez parkljev, drobovja, spolnih organov, trebušnega sala, ledvic in trebušne prepone,

#### METHODOLOGICAL EXPLANATIONS

##### The purpose of the statistical survey

With the Survey on Livestock Slaughter in Slaughterhouses we observe monthly changes of the number and weight of slaughtered animals, namely horses, cattle, pigs, sheep, goats, rabbits and poultry. From 2003 on we have been observing the sale of skin (beef, veal and pig) for the purpose of the survey on the purchase of agricultural products.

##### Data sources and coverage

Data are collected monthly from all slaughterhouses in Slovenia by means of a postal survey.

##### Definitions

**Categories of cattle** are harmonised with categories which are determined by the Regulation of Appreciation and Classification of Cattle Carcasses and Halves on Slaughter Line (OJ RS, No. 103/01), categories of pigs are harmonised with categories, determined by the Regulation of Quality of Slaughtered Pigs and Categorisation of Pork Meat (OJ RS, No. 68/95).

**Carcasses of cattle and horses** are carcasses without skin, head, lower parts of legs, tail and internal organs of thoracic and abdominal cavity, renal and other redundant suet of abdominal and pelvic cavity.

**Calves** are animals aged 3 weeks to 6 months with warm carcass weight from 25 to 180 kg.

**Young cattle** are bulls aged from 6 up to 24 months, heifers and cows with first calf aged from 6 up to 30 months, and castrates (oxen) aged from 6 up to 30 months.

**Cattle** are bulls aged over 24 months, and heifers, cows and oxen aged over 30 months.

**Carcasses of small cattle** are carcasses with kidneys and renal suet without skin, head, lower parts of legs, tail and internal organs.

**Carcasses of pigs** are carcasses of slaughtered and bled pigs without hoofs, entrails, genitals, abdominal fat, kidneys and diaphragm, at



pri garanah (mavžanih) s kožo, glavo in repom, pri odrtih (izkoženih) pa brez glave, kože in repa.

**Trupi prašičkov** so trupi s kožo in brez ščetin in parkljev ter brez spolnih organov.

**Prašički** so po omenjenem pravilniku prašički obeh spolov s toplo maso očiščenega trupa od 5 do 19 kg.

**Pitani prašiči** so lahki in težki pitani prašiči.

**Izločeni plemenski prašiči** so plemenske svinje ne glede na maso toplih polovic in merjasci z maso toplih polovic nad 80 kg pri garanah in nad 64 kg pri odrtih merjascih.

**Mladi pitani merjasci** so nekastrirani prašiči moškega spola z maso toplih polovic od 50 do 80 kg pri garanah oz. od 37 do 64 kg pri odrtih prašičih.

**Trupi kuncev in perutnine** so za kuho pripravljeni trupi omenjenih živali.

#### Objavljanje rezultatov:

##### Mesečno:

- Statistične informacije. Kmetijstvo in ribištvo. Zakol živine v klavnicih
- Mesečni statistični pregled

##### Letno:

- Statistični letopis
- Rezultati raziskovanj

#### KOMENTAR

V decembru 2004 se je v primerjavi z novembrom 2004 povečalo število zaklanih prašičev (za 13,9 %) in goveda (za 4,1 %), medtem ko se je zmanjšalo število zaklanih konj (za 2,8 %), perutnine (za 3,2 %) in ovac (za 19,8 %).

V decembru 2004 se je v primerjavi s prejšnjim mesecem povečala masa zaklanih prašičev (za 10,6 %) in goveda (za 3,9 %), medtem ko se je zmanjšala masa zaklane perutnine (za 0,6 %), konj (za 0,8 %) in ovac (za 24,1 %).

V primerjavi z decembrom 2003 se je v decembri 2004 zmanjšalo število zaklanih ovac (za 37,8 %), perutnine (za 15,7 %), prašičev (za 10,2 %), goveda (za 8,1 %) in konj (za 4,9 %).

V decembru 2004 se je v primerjavi z decembrom 2003 zmanjšala masa zaklanih ovac (43,2 %), perutnine (za 11,1 %), prašičev (za 9,8 %), goveda (za 7,6 %) in konjev (za 4,1 %).

V mesecu decembru 2004 so v klavnicih, registriranih v RS, zaklali 561 glav goveda, uvoženega iz Madžarske in Češke, v skupni masi 77 tisoč ton.

carcasses with skin on, with skin, head and tail, and at dehided (skinned) carcasses without head, skin and tail.

**Carcasses of piglets** are carcasses with skin and without bristles, hoofs and genitals.

**Piglets** are according to the mentioned regulation piglets of both sexes with warm dressed carcass weight from 5 to 19 kg.

**Fattened pigs** are light and heavy fattened pigs.

**Eliminated breeding pigs** are breeding sows irrespective of warm halves' weight and boars with warm halves' weight above 80 kg at carcasses with skin on and above 64 kg at dehided boars.

**Young fattened boars** are uncastrated male pigs with warm halves' weight from 50 to 80 kg at carcasses with skin on and from 37 to 64 kg at dehided pigs.

**Carcasses of rabbits and poultry** are ready-to-cook carcasses.

#### Data publishing:

##### Monthly:

- Rapid Reports. Agriculture and Fishing. Livestock Slaughter in Slaughterhouses
- Monthly Statistical Review

##### Yearly:

- Statistical Yearbook
- Results of Surveys

#### COMMENT

In comparison with the previous month, in December 2004 the number of slaughtered pigs increased by 13.9% and of cattle by 4.1%, while the number of slaughtered horses decreased by 2.8%, of poultry by 3.2% and of sheep by 19.8%.

In comparison with the previous month, in December 2004 the weight of slaughtered pigs increased by 10.6% and of cattle by 3.9%, while the weight of slaughtered poultry decreased by 0.6%, of horses by 0.8% and of sheep by 24.1%.

In comparison with December 2003, in December 2004 the number of slaughtered sheep decreased by 37.8%, of poultry by 15.7%, of pigs by 10.2%, of cattle by 8.1% and of horses by 4.9%.

In comparison with December 2003, in December 2004 the weight of slaughtered sheep decreased by 43.2%, of poultry by 11.1%, of pigs by 9.8%, of cattle by 7.6% and of horses by 4.1%.

In December 2004 slaughterhouses in Slovenia slaughtered 561 heads of cattle imported from Hungary and the Czech Republic in total weight of 77 thousand tons.

#### Sestavil / Prepared by: Aladar Belec

Izdaja, založba in tisk Statistični urad Republike Slovenije, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **Uporaba in objava podatkov dovoljena le z navedbo vira** - Odgovarja generalna direktorica mag. Irena Križman - Urednica zbirke Statistične informacije Marina Urbas - Slovensko besedilo jezikovno uredila Ivanka Zobec - Angleško besedilo jezikovno uredil Boris Panič - Naklada 110 izvodov - ISSN zbirke Statistične informacije 1408-192X - ISSN podzbirke Kmetijstvo in ribištvo 1408-9335 - Informacije daje Informacijsko središče, tel.: (01) 241 51 04 - E-mail: info.stat@gov.si - http://www.stat.si.

Edited, published and printed by the Statistical Office of the Republic of Slovenia, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **These data can be used provided the source is acknowledged** - Director-General Irena Križman - Rapid Reports editor Marina Urbas - Slovene language editor Ivanka Zobec - English language editor Boris Panič - Total print run 110 copies - ISSN of Rapid Reports 1408-192X - ISSN of subcollection Agriculture and fishing 1408-9335 - Information is given by the Information Centre of the Statistical Office of the Republic of Slovenia, tel.: +386 1 241 51 04 - E-mail: info.stat@gov.si - http://www.stat.si.